

Súd: Okresný súd Nové Zámky
Spisová značka: 6C/148/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4416206191
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 09. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Róbert Záhorák
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2018:4416206191.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Zámky pred sudcom JUDr. Róbertom Záhorákom v právnej veci žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard, Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísanou v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 54209790, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47 258 713, so sídlom Bratislava, Karadžičova 2, zastúpená Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., Bratislava, Ventúrska 16, IČO: 47 234 547, proti žalovanej: M. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom Q., F. XX, o 519,30 eur s prísl., takto

rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi 298,30 eur, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 579,30 eur od 26.11.2014 do 12.1.2015, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 549,30 eur od 13.01.2015 do 10.02.2015, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 529,30 eur od 11.02.2015 do 10.03.2015, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 519,30 eur od 11.03.2015 do 21.12.2016, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 453,30 eur od 22.12.2016 do 09.01.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 448,30 eur od 10.01.2017 do 08.02.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 443,30 eur od 09.02.2017 do 09.03.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 438,30 eur od 10.03.2017 do 07.04.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 433,30 eur od 08.04.2017 do 09.05.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 428,30 eur od 10.05.2017 do 08.06.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 423,30 eur od 09.06.2017 do 07.07.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 418,30 eur od 08.07.2017 do 08.08.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 413,30 eur od 09.08.2017 do 07.09.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 408,30 eur od 08.09.2017 do 06.10.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 403,30 eur od 07.10.2017 do 09.11.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 398,30 eur od 10.11.2017 do 08.12.2017, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 393,30 eur od 09.12.2017 do 08.01.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 388,30 eur od 09.01.2018 do 08.02.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 383,30 eur od 09.02.2018 do 08.03.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 378,30 eur od 09.03.2018 do 09.04.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 373,30 eur od 10.04.2018 do 07.05.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 358,30 eur od 08.05.2018 do 07.06.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 343,30 eur od 08.06.2018 do 06.07.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 328,30 eur od 07.07.2018 do 09.08.2018, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 313,30 eur od 10.08.2018 do 07.09.2018 a úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 298,30 eur od 08.09.2018 do zaplata s tým, že súd povoľuje žalovanej splácať žalovanú sumu s príslušenstvom v splátkach po 15,- eur mesačne počínajúc mesiacom október 2018 s tým, že každá splátka je splatná vždy 15-ty deň v kalendárnom mesiaci pričom ak nebude zaplatená čo i len jedna splátka včas a riadne, stane sa zročným celý dlh.

II. Súd konanie o zaplataenie istiny v sume 221,- eur z a s t a v u j e .

III. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania a to v lehote 3 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým súd rozhodne o výške náhrady trov konania a ktoré súd vydá po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí.

IV. Súd v r a c i a žalobcovi časť súdneho poplatku zaplatený prevodným príkazom v sume 6,30 eur prostredníctvom Slovenskej pošty a.s. Banská Bystrica a to do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca (pôvodne CETELEM SLOVENSKO a.s. Bratislava) sa žalobou doručenu súdu dňa 18.4.2016 a v spojení s podaním zo dňa 14.6.2016 domáhal zaplata sumy 519,30 eur pričom požadoval príslušenstvo pohľadávky, t.j. úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 579,30 eur od XX.XX.XXXX do XX.X.XXXX, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 549,30 eur od 13.01.2015 do 10.02.2015, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 529,30 eur od 11.02.2015 do 10.03.2015, úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 519,30 eur od 11.03.2015 do 21.12.2016. V žalobe žalobca uviedol, že žalobca dňa 9.5.2002 uzavrel so žalovanou zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní úverovej karty, na základe ktorej poskytol žalovanej úverovú kartu a poskytol jej úverový rámec v sume XX.XXX,- Sk (497,91 eur), pričom žalovaná z uvedeného úverového rámca čerpala peňažné prostriedky v sume 2.080,70 eur). V žalobe žalobca uviedol, že žalovaná sa zaviazala úver splácať v mesačných splátkach, pričom žalovaná doposiaľ uhradila len 3.058,60 eur a zvyšnú časť svojich záväzkov neuhradila. Preto spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. v dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovanej vypovedala uvedenú zmluvu dňa 19.9.2014 pričom výpoveď nadobudla účinnosť dňa 25.11.2014 a dlh sa stal splatným v celom rozsahu. Spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. postupovala podľa bodu IV.5. všeobecných úverových podmienok. Žalobca zároveň uviedol, že žiada priznať príslušenstvo pohľadávky, t.j. úroky z omeškania. K žalobe žalobca pripojil zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru, výpoveď zo zmluvy o revolvingovom úvere zo dňa 19.9.2014, prehľad platieb.

2. Konajúci súd uznesením č. 6C/148/2016-45 zo dňa 23.2.2018 podľa § 64 CSP rozhodol o pokračovaní v konaní s právnym nástupcom žalobcu a to spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard, Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísanou v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 54209790, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO: 47 258 713 keďže podľa oznámenia zo dňa 1.7.2016 došlo dňom 30.6.2016 k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s. Bratislava so žalobcom.

3. Konajúci súd vo veci vydal platobný rozkaz č. 6C/148/2016-48 zo dňa 28.2.2018, ktorý bol uznesením súdu zo dňa 26.3.2018 zrušený, keďže proti uvedenému platobnému rozkazu podala žalovaná odpor keďže svoj dlh voči žalobcovi spláca dobrovoľnými zrážkami zo mzdy.

4. Právny zástupca žalobcu elektronickým podaním zo dňa 5.4.2018 oznámil konajúcemu súdu, že žalobu o zaplata sumy 141,- eur berie späť a žiadal aby súd v tejto časti konanie zastavil, pričom žiadal aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi 378,30 eur a úroky z omeškania, ktoré špecifikoval v uvedenom podaní.

5. K uvedenému čiastočnému späťvzatiu žaloby sa vyjadrila žalovaná podaním zo dňa 4.5.2018, v ktorom uviedla, že má za to, že okrem sumy 141,- eur zaplatila aj 89,- eur.

6. Právny zástupca žalobcu elektronickým podaním zo dňa 23.5.2018 oznámil súdu, že žalovaná uhradila žalobcovi celkom sumu 20,- eur v mesiacoch apríl a máj 2018 a preto zobral žalobu o zaplata 20,- eur späť a ďalším podaním zo dňa 27.8.2018 oznámil súdu, že žalovaná uhradila v mesiacoch jún, júl a august 2018 celkom sumu 45,- eur a preto žalobu v časti o zaplata istiny v sume 45,- eur zobral späť. Ďalším podaním zo dňa 12.9.2018 zobral žalobu o zaplata sumy 15,- eur späť keďže žalovaná 7.9.2018 zaplatila sumu 15,- eur. Uviedol, že požaduje zaplata istiny v sume 298,30 eur a úroky z omeškania, ktoré v podaní špecifikoval.

7. Na pojednávaní dňa 21.8.2018 žalovaná uviedla, že medzičasom za mesiace jún, júl a august 2018 uhradila celkom sumu 45,- eur.

8. Na pojednávaní dňa 18.9.2018 sa nezúčastnil zástupca právneho zástupcu žalobcu. Na uvedenom pojednávaní sa nezúčastnila žalovaná, ktorá vzala termín pojednávania na vedomie na pojednávaní dňa 21.8.2018 a ktorá svoju neúčast' na pojednávaní neospravedlnila ani nežiadala o odročenie pojednávania.

9. Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia, alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 491 odsek 1 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú najmä zo zmlúv týmto zákonom výslovne upravených.

Podľa § 52 odsek 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatky z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania; výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

10. Súd po oboznámení sa so žalobou ako i dokladmi založenými v spise zistil, že žaloba bola dôvodná. Súd mal preukázané, že právny predchodca žalobcu uzavrel so žalovanou vyššie uvedenú zmluvu o revolvingovom úvere, na základe ktorej žalobca poskytol žalovanej finančné prostriedky, ktoré žalovaná čerpala prostredníctvom úverovej karty pričom jej neuhradené záväzky ohľadne čerpaných prostriedkov predstavovali sumu 512,02 eur a dlžné úroky z úveru predstavovali 7,28 eur a teda jej celkový dlh voči žalobcovi predstavoval 519,30 eur. Keďže žalovaná v priebehu konania žalobcovi uhradila postupne čiastočnými úhradami celkom sumu 221,- eur, žalobca vyššie uvedenými čiastočnými späťvzatiami ohľadne istiny zobral žalobu o zaplatenie istiny 221,- eur späť. Súd vzhľadom na túto skutočnosť konanie o zaplatenie istiny v sume 221,- eur podľa § 145 ods. 2 CSP zastavil a ďalej rozhodoval len o zvyšku žalovanej sumy. Súd preto žalovanú zaviazal k zaplateniu rozdielu medzi pôvodne žalovanou sumou 519,30 eur a uhradenou sumou 221,- eur, t.j. k zaplateniu sumy 298,30 eur. Vzhľadom na uvedené skutočnosti a s poukazom na vyššie uvedené ustanovenie § 489 a § 491 Občianskeho zákonníka súd žalobe o zaplatenie sumy 298,30 eur vyhovel a zaviazal žalovanú zaplatiť žalovanú sumu.

11. Súd vzhľadom na pomery na strane žalovanej, ktoré uviedla v odpore proti platobnému rozkazu umožnil žalovanej sumu 298,30 eur s príslušenstvom splácať v mesačných splátkach po 15,- eur tak ako je to uvedené vo výroku rozsudku.

12. Súčasne súd okrem istiny priznal žalobcovi príslušenstvo pohľadávky, a to úroky z omeškania podľa ustanovenia § 121 odsek 3 a § 517 odsek 2 Občianskeho zákonníka tak, ako je to uvedené vo výroku rozsudku. Súd o výške úrokov z omeškania rozhodol podľa ustanovenia § 3 nariadenia vlády číslo 87/1995 Z.z., účinného do 31.1.2013, podľa ktorého výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania splnením peňažného dlhu, pričom základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky ku dňu splatnosti dlhu predstavovala 0,05 % a teda úrok z omeškania predstavuje 8,05 %. Súd pri rozhodovaní o úrokoch z omeškania vychádzal z ust. § 10c Nariadenia vlády č. 87/95 Zb., účinného od 1.2.2013, podľa ktorého ak záväzkový vzťah vznikol pred 1.2.2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov občianskeho práva účinných k 31.1.2013 aj za dobu omeškania po 31.1.2013 pričom v danom prípade záväzkový vzťah vznikol na základe zmluvy uzavretej 9.5.2002.

13. Súd o trovách tohto konania rozhodol podľa § 255 ods.1 CSP podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci a ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo, pričom podľa ustanovenia § 262 odsek 1, 2 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne súd aj bez návrhu rozhodnutím, ktorým sa konanie končí, pričom o výške náhrady trov konania rozhodne súd po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník. Keďže žalobca bol čiastočne úspešný v rozsahu 298,30 eur a žalovaná procesne zavinila, že konanie o zaplatenie istiny v sume 221,- eur muselo byť zastavené keďže v priebehu konania uvedenú sumu uhradila, súd aj s prihliadnutím na ust. § 256 ods. 1 CSP priznal žalobcovi náhradu trov konania, pričom o výške náhrady trov konania rozhodne samostatným uznesením po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na súde, proti ktorého rozhodnutia smeruje.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že a)neboli splnené procesné podmienky, b)súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c)rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d)konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e)súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f)súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g)zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h)rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Žalobu v odvolacom konaní nemožno meniť.

Ak žalovaná nesplní povinnosť uloženú týmto rozsudkom, môže žalobca podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.